



Dispositivi di allarme per monossido di carbonio a batteria



XC70

XC100

XC100D

Il monossido di carbonio (CO) negli edifici residenziali



I pericoli del monossido di carbonio

Il monossido di carbonio (CO), da non confondersi con l'anidride carbonica (CO₂), è un gas invisibile, inodore e insapore tossico per esseri umani e animali. Viene spesso detto il "killer silenzioso" perché nessuno dei nostri sensi può avvertirne la presenza; non possiamo né annusarlo, né sentirne il gusto né vederlo. I sintomi iniziali, stanchezza e mal di testa, sono simili a quelli dell'influenza, il che può rendere difficile avanzare una diagnosi. Se in una casa sono presenti livelli mortali di monossido di carbonio, gli abitanti non se ne accorgeranno e non si risveglieranno. Nel solo Regno Unito migliaia di persone vengono curate negli ospedali a seguito di avvelenamento da CO e ogni anno si registrano numerosi decessi.

Più a lungo il gas CO viene inalato e più elevata è la sua concentrazione, peggiori diventano i sintomi, tra cui perdita dell'equilibrio, perdita della vista e della memoria e infine perdita dei sensi. Ciò può avvenire in soli pochi minuti o dopo ore, a seconda della quantità di CO presente nell'aria.

I dispositivi di allarme per CO emettono un allarme completo prima che si verifichi il primo sintomo: più elevata è la concentrazione di CO, più velocemente il dispositivo emetterà un allarme.

Alcuni dispositivi di allarme offrono funzionalità di preallarme opzionali, che possono essere utilizzate per identificare apparecchi guasti che con il tempo rilasciano sempre più CO, ma che non attivano un allarme completo o provocano sintomi.

Come si produce il monossido di carbonio e quali sono le persone a rischio?

Il CO viene prodotto dalla combustione incompleta di combustibili fossili, quali gas, carbone, petrolio e legno. Il CO può essere prodotto da qualsiasi apparecchio che non presenti una combustione corretta o da un apparecchio con condotto dei fumi ostruito, il che significa che tutti gli elettrodomestici da cucina, gli apparecchi di riscaldamento, i generatori a petrolio e i motori di veicoli difettosi costituiscono una potenziale minaccia. Qualsiasi persona o animale che condivida un ambiente con un apparecchio guasto è a rischio.

Come evitare i rischi?

Accertarsi che gli apparecchi a combustione funzionanti a combustibile fossile vengano mantenuti regolarmente e installare un dispositivo di allarme per CO accanto a ciascuno di essi in un'abitazione.

Vedere le linee guida sull'installazione a pagina 6





Perché scegliere Honeywell?

Da oltre 50 anni, Honeywell è produttore leader di sistemi di rilevazione gas industriali e commerciali, generalmente utilizzati in tutto il mondo negli ambienti più ostili: piattaforme gas-petrolifere, raffinerie, aziende pubbliche, applicazioni militari e industria dei semiconduttori, tanto per citarne alcuni. Da oltre 20 anni l'azienda utilizza la sua competenza nel campo della rilevazione di gas: non solo ha sviluppato il primo dispositivo di allarme per CO residenziale, ma è anche diventata uno dei produttori leader di dispositivi di allarme per CO a livello mondiale.

La gamma

La serie X Honeywell include tre varianti di dispositivi di allarme per CO a batteria, ciascuna della quali caratterizzata da opzioni di interfaccia utente e vita utile diverse:

- Allarme
- Alimentazione
- Guasto
- Ventilazione

- Alimentazione
- Guasto
- Ventilazione

ALLARME
EVACUAZIONE



XC70

- 7 anni di vita utile e garanzia



XC100

- 10 anni di vita utile e garanzia
- Messaggio di allarme a caratteri cubitali esclusivo*



XC100D

- 10 anni di vita utile e garanzia
- Messaggio di allarme a caratteri cubitali esclusivo*
- Display del livello di CO multifunzione



*In attesa di brevetto

XC70, XC100, XC100D - Dispositivi di allarme per monossido di carbonio a batteria



I dispositivi di allarme per CO della serie X sono stati ottimizzati per l'uso da parte di professionisti che si occupano di protezione dal CO nelle abitazioni residenziali. Sono stati progettati per soddisfare le esigenze di proprietari di immobili e privati altamente esigenti.

Per una maggiore protezione tutti i dispositivi della serie X possono essere collegati in modalità wireless in modo da formare un sistema di allarme.*



Descrizione generale

Affidabilità elevata

- Tecnologia dei sensori esclusiva di provata efficacia e di lunga durata
- Certificato dall'ente indipendente BSI come conforme a EN50291-1:2010 e EN50291-2:2010
- Custodia sigillata per la protezione dalle condizioni ambientali avverse
- Memoria allarmi
- Registratore eventi
- Preallarme opzionale
- Modalità monitoraggio di bassi livelli
- Segnale di fine durata operativa



Bassi costi totali di proprietà

- 10 anni (XC100, XC100D) o 7 anni (XC70) di vita utile e garanzia
- Nessuna manutenzione, nessun componente da sostituire

A prova di manomissione

- Batteria sigillata
- Bloccaggio automatico alla piastra di montaggio – rimovibile solo con un utensile (cacciavite)
- Attivazione e disattivazione attivata dalla piastra di montaggio

Installazione facile

- Montaggio autoportante, a parete o a soffitto
- Si accende quando viene fatto scorrere sulla piastra di montaggio

Soluzione completa

- I dispositivi di allarme della serie X possono essere collegati in modalità wireless utilizzando il modulo a innesto wireless XW100*
- La serie X di Honeywell include una gamma di soluzioni complete di dispositivi di allarme per CO e antincendio
- Su richiesta sono disponibili soluzioni per i clienti OEM

Progettato per ambienti residenziali

- Design compatto e contenuto
- Si integra alla perfezione negli ambienti residenziali

Facile da utilizzare per l'utente finale

- Silenziamento di allarmi e guasti
- Pulsante di grandi dimensioni – Può essere premuto utilizzando un manico lungo (ad es. una scopa)
- Messaggio di azione a caratteri cubitali in caso di allarme** (XC100, XC100D)
- Display LCD (XC100D)
- Uscita allarme acustico penetrante
- Test con livello sonoro ridotto

Installazione

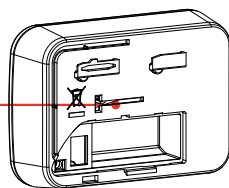
Nessun cablaggio richiesto. Per l'installazione fissa alla parete o al soffitto, è necessario innanzitutto installare la piastra di montaggio utilizzando viti e tasselli. Vi si fa quindi scorrere sopra il dispositivo, operazione che attiverà automaticamente l'allarme.

In alternativa – per un'installazione ancora più rapida – è sufficiente fare scorrere il dispositivo sulla piastra di montaggio per attivarlo e appenderlo alla parete utilizzando il chiodo fornito oppure collocarlo in modo autonomo su uno scaffale alto.

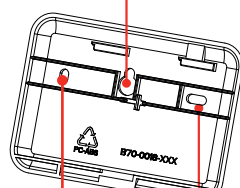
Opzioni di montaggio

- Autoportante
- Alla parete, con viti o chiodo
- Al soffitto, con viti

Interruttore ON/OFF discreto, attiva il dispositivo quando è installato sulla piastra di montaggio

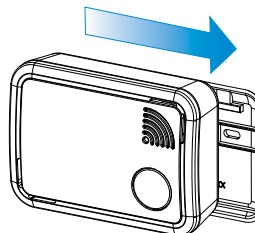


Foro sagomato per gancio per il montaggio alla parete non permanente



Fori per le viti per il montaggio alla parete

Attivazione



Rimozione





XC70

Indicatori separati per ciascuno stato dell'unità

- Allarme
- Alimentazione
- Guasto
- Ventilazione (preallarme)

Uscita allarme acustico penetrante

Pulsante di grandi dimensioni, facile da premere

- Silenziamento guasti
- Silenziamento allarmi
- Test con livello sonoro ridotto



XC100

Indicatori separati per ciascuno stato dell'unità

- Alimentazione
- Guasto
- Ventilazione (preallarme)

Uscita allarme acustico penetrante

Pulsante di grandi dimensioni, facile da premere

- Silenziamento guasti
- Silenziamento allarmi
- Test con livello sonoro ridotto

Messaggio di allarme a caratteri cubitali*



XC100D

Indicatori separati per ciascuno stato dell'unità

- Alimentazione
- Guasto
- Ventilazione (preallarme)

Uscita allarme acustico penetrante

Pulsante di grandi dimensioni, facile da premere

- Silenziamento guasti
- Silenziamento allarmi
- Test con livello sonoro ridotto

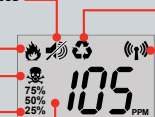


Allarme o guasto silenziato

Allarme antincendio remoto

Allarme CO completo

Livelli di preallarme CO



Sostituzione unità

Allarme remoto attivato da un'altra unità

Concentrazione di CO in PPM
Numero di unità in una rete wireless (durante la configurazione con modulo wireless XW100)

Dati tecnici

Affidabilità

Principio di rilevamento Cella elettrochimica Ecosure (XC70) Ecosure X® (XC100, XC100D)

Approvazioni di terze parti EN50291-1:2010 ambienti domestici
EN50291-2:2010 ambienti ricreativi
Marcatura BSI Kite

Altre conformità RoHS
REACH

Test automatico Ogni 60 minuti

Vita utile e garanzia XC70: 7 anni
XC100, XC100D: 10 anni

Ambiente operativo

Temperatura Da -10°C a +45°C

Umidità 25-95% di umidità relativa (senza condensa) - adatto anche per ambienti umidi quali stanze da bagno

Grado di protezione IP IP44

Dati elettrici e collegamento

Alimentazione Batteria al litio a lunga durata da 3 V, sigillata

Wireless Con modulo a innesto opzionale XW100

Interfaccia utente

Indicatore visivo Alimentazione: LED verde
Allarme: LED rosso XC70
XC100, XC100D: messaggio a caratteri cubitali
Guasto: LED giallo
Guasto: LED blu

Segnale acustico >90 dB a 1 m

Pulsante Test con livello sonoro ridotto
Silenziamento allarmi
Silenziamento guasti (24 ore)

Livelli di allarme

PPM	Allarme completo	Preallarme	Modalità monitoraggio di bassi livelli
≥ 10	-	-	
≥ 43	75 minuti ca.	19 minuti ca.	Immediatamente
≥ 100	25 minuti ca.	6 minuti ca.	
≥ 300	90 secondi ca.	23 secondi ca.	

Prodotto

Dimensioni 100 x 72 x 36 mm

Peso 135 g

Confezione

Tipo Scatola di cartone con foro euro

Dimensioni 107 x 78 x 50 mm

Contenuto della confezione Dispositivo di allarme per CO
Kit di montaggio: Chiodo
Manuale di istruzioni

Informazioni per l'ordinazione

Codice articolo	Codice a barre	Dimensioni lotto	Quantitativo minimo per l'ordinazione	Lingua
XC70-IT	5 027526 400515	50	100	Italiano

Dispositivi di allarme per monossido di carbonio (CO) Dove installarlo?



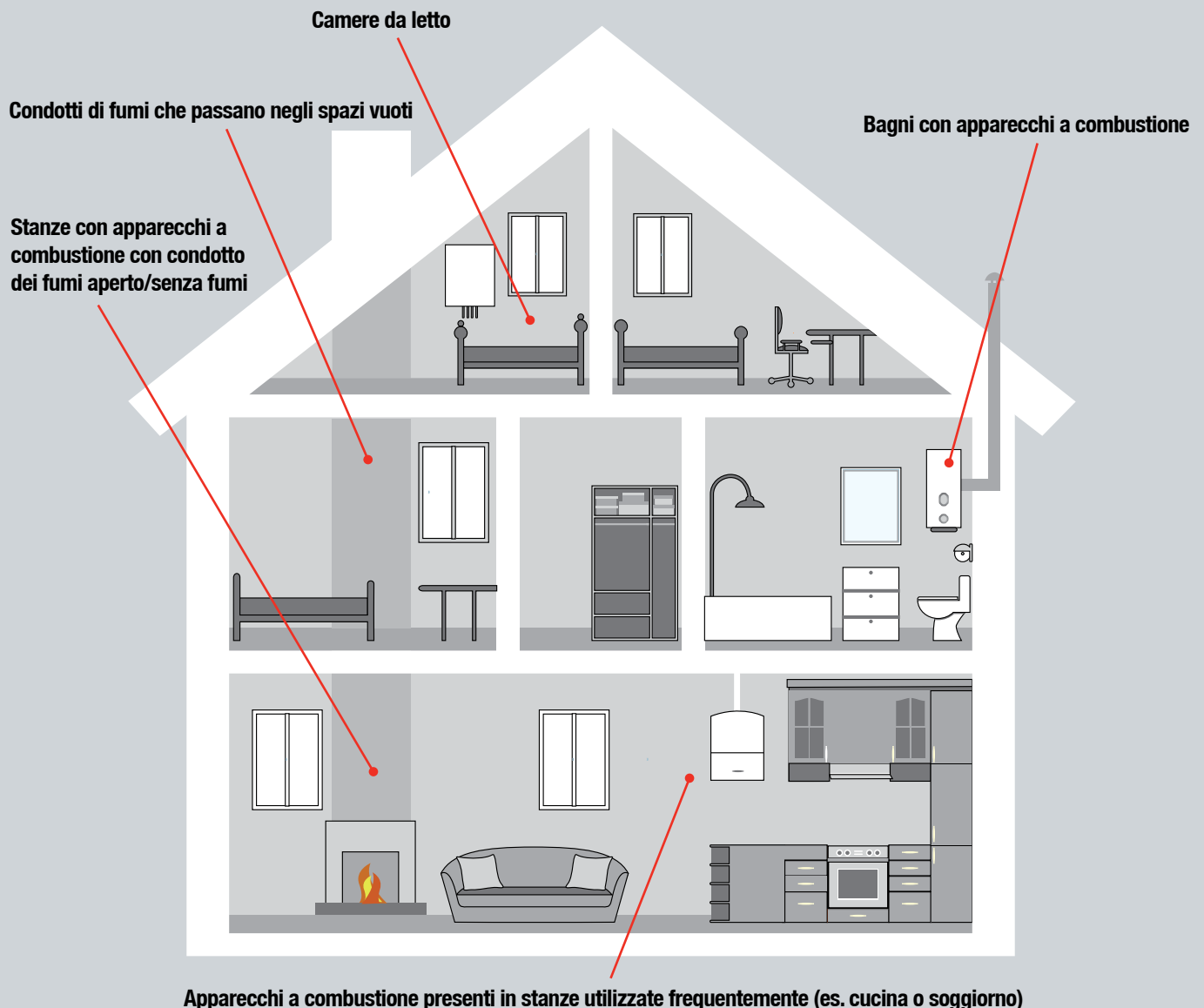
Dove installarlo?

Al momento di prendere in considerazione l'installazione, tenere presente che il monossido di carbonio ha la stessa densità dell'aria e pertanto si distribuisce in modo uniforme in una stanza. Tuttavia, poiché il CO si forma attraverso un processo di combustione, il gas sarà probabilmente più caldo rispetto all'aria circostante e verrà spinto verso il soffitto.

Raccomandazioni dettagliate sono disponibili in EN50292, una guida sulla selezione, l'installazione, l'uso e la manutenzione dei dispositivi di allarme per monossido di carbonio residenziali.

L'allarme si dovrebbe teoricamente installare in ogni locale dotato di apparecchi a combustione. Si consiglia vivamente di installare dispositivi di allarme anche nelle

camere da letto e nelle stanze dove si trascorre più tempo. In caso di strutture quali monolocali, roulotte o imbarcazioni, in cui l'abitazione è costituita da uno spazio unico che include la zona notte, il dispositivo di allarme deve essere posizionato il più lontano possibile dagli elettrodomestici della cucina, ma vicino alla zona in cui si dorme.





Come aggiungiamo valore

Dispositivi di allarme per CO

Livelli di allarme

EN50291 definisce il livello di CO in corrispondenza del quale il dispositivo deve o non deve entrare in allarme. Più elevata è la concentrazione di CO, più velocemente il dispositivo emetterà un allarme. Ciò si basa sul fatto che l'impatto dell'avvelenamento da CO è determinato dalla concentrazione di CO e dal tempo di esposizione. I punti di allarme garantiscono che l'utente venga sempre avvertito quando si verificano situazioni critiche. I livelli di allarme sono:

50 ppm: allarme entro 60 e 90 minuti
100 ppm: allarme entro 10 e 40 minuti
300 ppm: allarme entro 3 minuti

Preallarme

Livelli pericolosi di CO possono essere provocati da apparecchi difettosi, che nel tempo iniziano a rilasciare sempre più CO. Se attivato, il preallarme fornisce un avvertimento precoce di tali situazioni anche se non vengono raggiunti i livelli di allarme. Se i preallarmi si verificano spesso, si consiglia di chiamare un tecnico affinché svolga ulteriori indagini. Il preallarme inizierà a fornire indicazioni una volta raggiunto il 25% del livello di allarme (tempo e concentrazione). Ad esempio, in caso di presenza di 43 ppm di CO, il preallarme inizierà dopo 15-23 minuti.

Modalità monitoraggio di bassi livelli

La modalità di monitoraggio di bassi livelli consente l'utilizzo temporaneo dell'unità come dispositivo di misurazione di livelli molto bassi di monossido di carbonio (CO), che non rientrano nei livelli di allarme previsti dalle norme EN. Una volta attivata questa funzione, sulle unità lampeggeranno immediatamente i LED blu di ventilazione se il livello di monossido di carbonio sale sopra i 10 ppm. Nelle unità dotate di display verrà inoltre visualizzato il livello di monossido di carbonio attualmente presente.

Tecnologia dei sensori

Il sensore gioca un ruolo importante ai fini del corretto rilevamento del CO. Honeywell utilizza le sue esclusive celle elettrochimiche: Ecosure® (7 anni di vita e garanzia) Ecosure X® (10 anni di vita e garanzia). Più di 10 anni di esperienza e rigorosi controlli di qualità le consentono di garantire il funzionamento della cella per tutta la vita utile dell'allarme.

Test automatico

I dispositivi di allarme per CO di Honeywell realizzano un test automatico dei componenti elettronici ogni 60 minuti.

Memoria allarmi (utente finale)

Il CO non lascia tracce rilevabili dagli esseri umani; potrebbe succedere che un apparecchio malfunzionante faccia scattare l'allarme quando l'utente è assente. La funzione di memoria manterrà il LED rosso lampeggiante (sulla versione dotata di LCD verranno anche visualizzati i livelli di ppm) fino a che il pulsante non viene premuto o fino a che non sono trascorsi 7 giorni.

Registratore eventi (professionisti)

I dispositivi di allarme per CO Honeywell registrano una cronologia degli eventi che può essere scaricata da professionisti. Ciò fornisce un'analisi più approfondita di eventi legati al CO, ad esempio informazioni dettagliate sulla concentrazione di CO degli ultimi 7 giorni, e i massimi settimanali per tutta la vita utile del dispositivo. Vengono registrate le date degli eventi di allarme.

Fine durata operativa

I dispositivi di allarme per CO non durano per sempre e devono essere sostituiti una volta scaduta la data di fine durata operativa. La vita utile è essenzialmente determinata dal sensore di CO. La norma EN per i dispositivi di allarme per CO richiede perciò che tutti i dispositivi di allarme per CO siano dotati di un segnale di fine durata operativa, implementato in tutti i dispositivi per il rilevamento di CO di Honeywell.

Dispositivi di allarme serie X

Custodia sigillata

I dispositivi di allarme della serie X Honeywell sono dotati di custodie sigillate in gomma. Ciò protegge i componenti elettronici da condizioni ambientali avverse quali l'umidità e migliora l'affidabilità e la vita utile. Honeywell utilizza con successo questa tecnologia da molti anni nei propri dispositivi di allarme antifumo commerciali che resistono a condizioni ambientali particolarmente ostili.

Silenziamento allarmi

Potrebbe verificarsi un evento di allarme per cui si desidera silenziare l'allarme acustico estremamente alto, ad esempio quando si ha la situazione sotto controllo. Premendo il pulsante di silenziamento sull'unità l'allarme acustico smetterà di suonare per 5 minuti. Il LED di allarme continuerà a lampeggiare fino a che l'unità rileva una minaccia.

Silenziamento dei guasti

Un guasto tipico si verifica quando l'allarme segnala una batteria quasi scarica. L'allarme emetterà segnali acustici intermittenti una volta al minuto e il LED di guasto lampeggerà. Il silenziamento guasti consente di tacitare l'allarme acustico per 24 ore, in modo da lasciare all'utente il tempo per risolvere il guasto. Se si desidera riavviare il timer da 24 ore al mattino è possibile premere il pulsante una seconda volta.

Test con livello sonoro ridotto

I dispositivi di allarme devono essere testati regolarmente allo scopo di garantirne il corretto funzionamento. Dopo avere premuto il tasto di prova, l'allarme avvierà la procedura di test automatico; tutti i LED lampeggeranno e l'allarme suonerà. Allo scopo di proteggere l'udito degli utenti Honeywell ha ridotto considerevolmente il livello sonoro per questa funzione di test dal livello di allarme completo di 85 dB. Se si tiene premuto il pulsante suonerà il livello di allarme completo.

A prova di manomissione

I proprietari di immobili vogliono essere sicuri che i dispositivi di allarme installati non possano essere disattivati dagli inquilini. I dispositivi di allarme della serie X sono tutti dotati di batterie sigillate che non possono essere rimosse dall'utente finale. Inoltre, una volta installata l'unità, per spegnerla sarà necessario un utensile.

Funzionamento senza manutenzione

Tutti i dispositivi di allarme della serie X di Honeywell sono dotati di batterie a vita e di sensori di CO; non sono contemplati costi extra per ricambi o manodopera per il montaggio di questi ultimi. L'unico intervento di manutenzione richiesto è la pulizia occasionale del prodotto.

Interlink

Interlink consente di collegare più dispositivi di allarme a un sistema di allarme. Se per una delle unità si attiva l'allarme, suoneranno anche tutte le altre unità. Ciò migliora notevolmente la sicurezza, soprattutto in edifici di dimensioni maggiori. Tutti i dispositivi di allarme della serie X possono essere aggiornati in modo da essere collegati tra loro in modalità wireless. *Tutti i dispositivi di allarme della serie X alimentati a corrente possono essere collegati tramite filo.

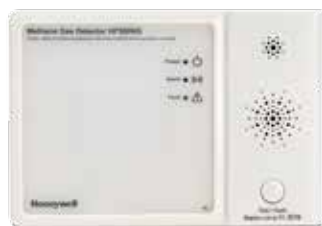
Batteria di riserva

Il funzionamento dei dispositivi di allarme funzionanti ad alimentazione elettrica può essere compromesso dalle interruzioni di corrente. Di conseguenza tutti i dispositivi di allarme della serie X Honeywell alimentati a corrente sono dotati di una batteria di riserva.

La nostra gamma di rilevatori di gas



Allarme per gas infiammabili cablato HF500



L'allarme HF500 è progettato per offrire una soluzione completa per il rilevamento di GPL (gas di petrolio liquefatto) e di gas naturale/metano. Ottimizzato per un uso professionale nel campo del rilevamento di perdite di gas infiammabili, HF500 è adatto all'impiego in residenze private, edilizia sociale e altri tipi di residenze in ambito assistenziale.

Batteria e^zsense Allarme per gas infiammabili



ezsense costituisce il modo più pratico per rilevare gas naturale, propano, butano, GPL e GNL. È compatto e leggero in tasca sotto molti aspetti.

Dispositivo di allarme per monossido di carbonio cablato serie SF340



La serie SF340 è una gamma di affidabili dispositivi di allarme cablati per monossido di carbonio con batteria di riserva. Questi dispositivi sono stati progettati per l'uso in tutti gli ambienti domestici e commerciali normali.

Per saperne di più

www.homesafety.honeywell.com
www.honeywellanalytics.com

Contattateci:

Centro assistenza clienti per l'Italia

ACS Environmental Controls
Via Philips, 12
20900 Monza (MB)
Tel: +39 039 21651
Fax: +39 039 2165402
Email: info@honeywell.it
www.honeywell.it/home

Agisce in nome e per conto di Life Safety Distribution AG,
Javastrasse 2, 8604 Hegnau, Switzerland attraverso il rappresentante autorizzato Honeywell Inc.

Nota

Abbiamo fatto del nostro meglio per garantire l'assoluta precisione della documentazione fornita. Tuttavia, l'azienda non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni. Poiché dati e leggi sono soggetti a variazioni raccomandiamo a tutti i nostri clienti di richiedere copie aggiornate di regolamenti, norme e linee guida. Questa pubblicazione non riveste carattere contrattuale.